

Bruksela, 22 stycznia 2019 r.
(OR. en)

15724/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0425 (NLE)

WTO 347
COASI 292

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach grupy roboczej ds. wina ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią, w odniesieniu do formularzy, które mają być stosowane w celu sporządzania świadectw na potrzeby przywozu do Unii Europejskiej produktów winiarskich pochodzących z Japonii, oraz w odniesieniu do zasad wdrożenia samopoświadczenia
----------	---

DECYZJA RADY (UE) .../ ...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach grupy roboczej ds. wina ustanowionej na mocy Umowy
o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią,
w odniesieniu do formularzy, które mają być stosowane
w celu sporządzania świadectw na potrzeby przywozu do Unii Europejskiej
produktów winiarskich pochodzących z Japonii,
oraz w odniesieniu do zasad wdrożenia samopoświadczenia**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4
akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią¹ (zwana dalej „Umową”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2018/1907². Wchodzi ona w życie z dniem 1 lutego 2019 r.
- (2) Zgodnie z art. 2.28 ust. 1 Umowy, świadectwo uwierzytelnione zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Japonii, w tym świadectwo własne sporządzone przez producenta upoważnionego przez właściwy organ władz Japonii, wystarcza jako dokument dowodzący, że spełniono wymogi w zakresie przywozu i sprzedaży w Unii produktów winiarskich pochodzących z Japonii.
- (3) Zgodnie z art. 2.28 ust. 2 Umowy grupa robocza ds. wina ma przyjąć w drodze decyzji warunki dotyczące wykonania ust. 1 tego artykułu, w szczególności wzory formularzy, które mają być stosowane, oraz informacji, które mają być podawane w świadectwach.
- (4) Art. 2.35 ust. 2 lit. a) Umowy przewiduje, że grupa robocza ds. wina ma przyjmować zasady dotyczące samopoświadczenia.
- (5) Zgodnie z art. 2.35 ust. 3 Umowy pierwsze posiedzenie grupy roboczej ds. wina odbędzie się w dniu wejścia w życie Umowy.

¹ Dz.U. L 330 z 27.12.2018, s. 3.

² Decyzja Rady (UE) 2018/1907 z dnia 20 grudnia 2018 r. w sprawie zawarcia między Unią Europejską a Japonią Umowy o partnerstwie gospodarczym (Dz.U. L 330 z 27.12.2018, s. 1).

- (6) Podczas swego pierwszego posiedzenia w dniu 1 lutego 2019 r., grupa robocza ds. wina ma przyjąć decyzję w sprawie formularzy, które mają być stosowane w celu sporządzania świadectw na potrzeby przywozu do Unii produktów winiarskich pochodzących z Japonii, oraz w sprawie zasad samopoświadczenia, co pozwoli na skuteczne wdrożenie Umowy, a co za tym idzie, uprości przywóz produktów winiarskich pochodzących z Japonii. Planowane formularze i zasady wdrożenia samopoświadczenia są zgodne z polityką Unii mającą na celu ułatwienie handlu z państwami trzecimi, które zawarły umowy z Unią, i współpracę z nimi w zakresie zapobiegania nadużyciom.
- (7) Należy określić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach grupy roboczej ds. wina.
- (8) Stanowisko Unii w ramach grupy roboczej ds. wina powinno zatem opierać się na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach grupy roboczej ds. wina podczas pierwszego jej posiedzenia, opiera się na projekcie decyzji dołączonej do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

PROJEKT

DECYZJA GRUPY ROBOCZEJ DS. WINA UE–JAPONIA nr 1/2019

z dnia ...

**w sprawie przyjęcia formularzy, które mają być stosowane
w celu sporządzenia świadectw na potrzeby przywozu do Unii Europejskiej
produktów winiarskich pochodzących z Japonii,
oraz w sprawie zasad wdrożenia samopoświadczenia**

GRUPA ROBOCZA DS. WINA,

uwzględniając Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią (zwanej dalej „Umową”), w szczególności jej art. 2.28 i 2.35,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią (zwana dalej „Umową”) wchodzi w życie z dniem 1 lutego 2019 r.
- (2) W art. 22.4 Umowy ustanawia się grupę roboczą ds. wina, która jest odpowiedzialna między innymi za skuteczne wdrożenie i funkcjonowanie sekcji C i załącznika 2-E do Umowy.
- (3) Zgodnie z art. 2.28 ust. 1 Umowy, świadectwo uwierzytelnione zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Japonii, w tym świadectwo własne sporządzone przez producenta upoważnionego przez właściwy organ władz Japonii, wystarcza jako dokument dowodzący, że spełniono wymogi w zakresie przywozu i sprzedaży w Unii produktów winiarskich pochodzących z Japonii, o których mowa w art. 2.25, 2.26 lub 2.27 Umowy.
- (4) Zgodnie z art. 2.28 ust. 2 lit. a) Umowy formularze, które mają być stosowane w celu sporządzania świadectw, oraz informacje, które mają być podawane w świadectwach, ma określić w drodze decyzji grupa robocza ds. wina ustanowiona na mocy art. 22.4 Umowy.
- (5) Zgodnie z art. 2.35 ust. 2 lit. a) Umowy grupa robocza ds. wina ma przyjąć zasady dotyczące samopoświadczenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ::

Artykuł 1

1. Formularz, który ma być stosowany w celu sporządzania świadectw uwierzytelnionych zgodnie z japońskimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi, jest określony w załączniku I do niniejszej decyzji.
2. Formularz, który ma być stosowany w celu sporządzania świadectw własnych przez producenta upoważnionego przez właściwy organ władz Japonii, jest określony w załączniku II do niniejszej decyzji.
3. Zasady dotyczące samopoświadczenia przez producentów upoważnionych przez właściwy organ władz Japonii, są określone w załączniku III do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

W imieniu grupy roboczej ds. wina

[...]

ZAŁĄCZNIK I

**WZÓR ŚWIADECTWA WYDANY PRZEZ
NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF BREWING [NRIB]
NA POTRZEBY WYWOZU DO UE PRODUKTÓW WINIARSKICH
POCHODZĄCYCH Z JAPONII¹**

1. Eksporter (pełna nazwa i adres)	Wystawiające państwo trzecie: JAPONIA Uproszczony VI 1 Nr seryjny ² : DOKUMENT DOTYCZĄCY PRZYWOZU WINA, SOKU WINOGRONOWEGO LUB MOSZCZU WINOGRONOWEGO DO UNII EUROPEJSKIEJ
2. Odbiorca (nazwa i adres)	3. Pieczęć służb celnych (wyłącznie do użytku urzędowego UE)
4. Środek transportu i szczegóły transportu ³	5. Miejsce rozładunku (jeśli inne niż 2)

¹ Zgodnie z art. 2.28 Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią

² Jest to numer służący do identyfikowania partii, nadany przez NRIB.

³ Należy określić: transport wykorzystany do celów dostawy do punktu wprowadzenia do UE; określić środek transportu (statek, samolot itp.); podać nazwę statku itp.

6. Opis przywożonego produktu ¹	7. Ilość w l/hl/kg
	8. Liczba pojemników ²
9. Świadcstwo <i>„Produkt opisany powyżej jest przeznaczony do bezpośredniego spożycia przez ludzi i jest zgodny z definicjami i praktykami enologicznymi dozwolonymi w sekcji C rozdziału 2 Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią”.</i> Nazwa i adres producenta: Pełna nazwa i adres właściwego organu: Miejsce i data: National Research Institute of Brewing pod nadzorem Ministerstwa Finansów Japonii 3-7-1, Kagamiyama, Higashihiroshima, Hiroshima, Japonia Stempel właściwego organu: Podpis, imię i nazwisko oraz stanowisko urzędnika właściwego organu:	

-
- ¹ Należy podać następujące informacje:
- nazwę handlową w formie podanej na etykiecie (taką jak nazwa producenta i regionu uprawy winorośli; nazwa marki itp.);
 - nazwę kraju pochodzenia: [wskazać „Japonia”];
 - nazwę oznaczenia geograficznego, jeśli to konieczne;
 - rzeczywistą objętościową zawartość alkoholu
 - barwę produktu (można podać wyłącznie określenia: „czerwone”, „rosé”, „różowe” lub „białe”);
 - kod Nomenklatury scalonej (kod CN).
- ² Pojemnik oznacza naczynie do wina o pojemności mniejszej niż 60 litrów. Liczba pojemników może stanowić liczbę butelek.

Przyznanie (wprowadzenie do obrotu i wydanie wyciągów)

Ilość	10. Nr i data dokumentu celnego dotyczącego dopuszczenia do obrotu oraz nr i data wyciągu	11. Pełna nazwa i adres odbiorcy (wyciąg)	12. Pieczęć właściwego organu
Dostępne			
Przyznane			
Dostępne			
Przyznane			
Dostępne			
Przyznane			
13. Uwagi uzupełniające			

ZAŁĄCZNIK II

WZÓR ŚWIADECTWA WŁASNEGO PRZY PRZYWOZIE DO UNII EUROPEJSKIEJ WYROBÓW WINIARSKICH POCHODZĄCYCH Z JAPONII¹

1. Eksporter (pełna nazwa i adres)	Wystawiające państwo trzecie: JAPONIA Uproszczony VI 1 Nr seryjny ² : DOKUMENT DOTYCZĄCY PRZYWOZU WINA, SOKU WINOGRONOWEGO LUB MOSZCZU WINOGRONOWEGO DO UNII EUROPEJSKIEJ
2. Odbiorca (nazwa i adres)	3. Pieczęć służb celnych (wyłącznie do użytku urzędowego UE)
4. Środek transportu i szczegóły transportu ³	5. Miejsce rozładunku (jeśli inne niż 2)

¹ Zgodnie z art. 2.28 Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią

² Jest to numer służący do identyfikowania partii, nadany przez National Research Institute of Brewing (NRIB).

³ Należy określić: transport wykorzystany do celów dostawy do punktu wprowadzenia do UE; określić środek transportu (statek, samolot itp.); podać nazwę statku itp.

10. SPRAWOZDANIE Z ANALIZY (zawierające analityczną charakterystykę opisanego wyżej produktu)

DLA MOSZCZU WINOGRONOWEGO I SOKU WINOGRONOWEGO

Nie są wymagane żadne informacje.

DLA WINA I MOSZCZU WINOGRONOWEGO W TRAKCIE FERMENTACJI

- **Rzeczywista objętościowa zawartość alkoholu:**

DLA WSZYSTKICH PRODUKTÓW

- **Zawartość dwutlenku siarki ogółem:**

- **Kwasowość ogółem:**

Stempel upoważnionego producenta:

Miejsce i data:

Podpis, imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego producenta:

Przyznanie (wprowadzenie do obrotu i wydanie wyciągów)

Ilość	11. Nr i data dokumentu celnego dotyczącego dopuszczenia do obrotu oraz nr i data wyciągu	12. Pełna nazwa i adres odbiorcy (wyciąg)	13. Pieczęć właściwego organu
Dostępne			
Przyznane			
Dostępne			
Przyznane			
Dostępne			
Przyznane			
14. Uwagi uzupełniające			

ZAŁĄCZNIK III

Zasady dotyczące samopoświadczenia

1. National Research Institute of Brewing, pod nadzorem Ministerstwa Finansów Japonii,
 - a) wyznacza indywidualnie producentów upoważnionych w Japonii do sporządzania świadectw własnych, o których mowa w art. 2.28 Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią;
 - b) nadzoruje i kontroluje upoważnionych producentów; oraz
 - c) przesyła Unii Europejskiej:
 - dwa razy w roku w styczniu i lipcu nazwy i adresy upoważnionych producentów wraz z ich oficjalnymi numerami rejestracyjnymi; oraz
 - zawiadamia niezwłocznie o wszelkich zmianach nazw i adresów lub o wycofaniu upoważnienia dla któregokolwiek z producentów.

2. Unia Europejska niezwłocznie publikuje i aktualizuje nazwy i adresy upoważnionych producentów w wykazie zatytułowanym „Właściwe organy państw trzecich, wyznaczone laboratoria oraz producenci i przetwórcy upoważnieni do sporządzania dokumentów VI-1 dotyczących przywozu wina do UE”, który to wykaz jest dostępny na oficjalnej stronie internetowej Komisji Europejskiej:

ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/wine/lists/06.pdf
